

## Lección versos 63 y 64

**Tema central:** El convenio entre Allah y los hijos de Israel

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ خُذُوا								
tomen	El Monte (Tur)	Sobre ustedes	Y levantamos	Vuestro convenio	tomamos	Y cuando		
Y cuando celebramos un pacto con vosotros y elevamos el monte por encima vuestro [para atemorizaros, y os dijimos: aferraos]								
مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ٦٣								
63	Seréis piadosos	Tal vez	En el	Lo que	Y recuerden	Con fuerza	Les hemos dado	Lo que
con fuerza a lo que os hemos dado [la Torá] y recordad lo que hay en ella, que así seréis piadosos. 63								
ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ								
Sobre ustedes	De Allah	Por el favor	Y si no fuese	eso	Después de	Dieron la espalda	luego	
Pero después os volvisteis atrás, y si no fuera por la gracias de Allah sobre vosotros.								
وَرَحْمَتُهُ ۖ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ (٦٤)								
64	Los perdedores	de	Ciertamente serían	Y Su Misericordia				
Y su misericordia os habríais contado entre los perdedores 64								

## Raíces de las palabras de los versos 63 y 64

40	أَخَذْنَا	ء خ ذ	Verbo	Tomamos
41	مِيثَاقَكُمْ	و ث ق	Sustantivo	Vuestro convenio
42	رَفَعْنَا	ر ف ع	Verbo	Levantamos
43	فَوْقَكُمْ	ف و ق	Sustantivo	Sobre ustedes
44	الطُّورَ	ط و ر	Sustantivo	El monte
45	بِقُوَّةٍ	ق و ي	Sustantivo	Con fuerza

46	تَوَلَّيْتُمْ	و ل ي	Verbo	Se dieron la vuelta
47	فَضْلٌ	ف ض ل	Sustantivo	El favor
48	أَعْتَدَوْا	ع د و	Verbo	Ellos transgredieron